FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 183 Quebec E — S. District No. 13 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 275 — in / dans Quebec Cité (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Laurent Chamberland, Enumerator. / Enumérateur. — Page 10

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If born in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" or retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, shop or office. (Write "f" for factory, "s" for shop, "o" for office, as the case may be.) / Travaillant à un métier dans une fabrique, un magasin ou un bureau. (Mettre "f" pour fabrique, "s" pour magasin, "o" pour bureau, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in business. / Mois employé à son métier dans le magasin.	Months employed at other occupation than trade, in factory or business. / Mois employé à d'autre occupation que le métier, dans la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than principal occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (D'autre source que la principale occupation ou métier.) $	Months at school in year. / Mois à l'école (durant l'année).	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	102	Sirois, Thomas	M	B	Fils	C	5 Avril	1891	9	Province Québec				Canadien	Catholique																			1
2	103	Sirois, Adjutor	M		Chef	M	2 Mars	1863	38	Québec				Canadien	Catholique				Cordonnier		✓													2
3		" Célina	F		Femme	M	19 Août	1874	26	Québec				Canadien	Catholique																			3
4		" Célestin	M		Fils	C	30 Août	1893	7	Québec				Canadien	Catholique																			4
5		" Laurent				C	9 Juin	1899	1½	Québec				Canadien	Catholique																			5
6	104	Gauvreau, Clément	M		Chef	M	25 Avril	1871	29	Québec				Canadien	Catholique				Charpentier		✓													6
7		" Rose	F		Femme	M	29 Août	1871	29	Québec				Canadien	Catholique																			7
8		" Alexandre	M		Fils	C	23 Août	1900	1	Québec				Canadien	Catholique																			8
9	105	Boucher, Edouard			Chef	M	18 Oct	1867	33	Québec				Canadien	Catholique				Charpentier		✓													9
10		" Elisa	F		Femme	M	30 Mai	1867	33	Québec				Canadien	Catholique																			10
11		" Joseph	M		Fils	C	2 Août	1893	7	Québec				Canadien	Catholique																			11
12		" Délima	F		Fille		16 Mai	1895	5	Québec				Canadien	Catholique																			12
13		" Casimir					16 Janv	1900	1	Québec				Canadien	Catholique																			13
14		" Josephine	M		Fille		4 Déc	1889	11	Québec				Canadien	Catholique																			14
15		" Ephrem					7 Janv	1891	10	Québec				Canadien	Catholique																			15
16		" Jean Baptiste					4 Août	1892	8	Québec				Canadien	Catholique																			16
17		" Jules					4 Oct	1898	2½	Québec				Canadien	Catholique																			17
18	106	Gagnon, Ernest			Chef	M	2 Nov	1869	31	Québec				Canadien	Catholique				Cultivateur		✓		Fr	12	6	250	100							18
19		" Julie	F		Epouse	M	16 Janv	1866	35	Québec				Canadien	Catholique																			19
20		" Clarence			Fils	C	4 Août	1893	7	Québec				Canadien	Catholique																			20
21		Godbout, Wilfrid			Beau Fils	V	9 Oct	1874	26	Québec				Canadien	Catholique																			21
22	107	Tremblay, Eugène	M		Chef	M	6 Mai	1872	28	Québec				Canadien	Catholique				Cultivateur		✓		Fr	12		200								22
23		" Elmire	F		Epouse	M	20 Janv	1874	27	Québec				Canadien	Catholique																			23
24		" Eugène			Fils	C	26 Août	1898	2	Québec				Canadien	Catholique																			24
25		" Rose					18 Nov	1899	1	Québec				Canadien	Catholique																			25
26		" Edouard	M		Frère		17 Janv	1871	30	Québec				Canadien	Catholique																			26
27		" Marie	F		Belle		22 Nov	1900	1	Québec				Canadien	Catholique																			27
28		" Marie			Mère	V	5 Mai	1823	78	Québec				Canadien	Catholique																			28
29		Marcoux, Marie	F		Locataire	C	5 Déc	1875	27	Québec				Canadien	Catholique				Journalier				Fr	12		300								29
30		Gauvreau, Jean	M		Pensionnaire	V	12 Nov	1838	63	Québec				Canadien	Catholique				Marchand		✓		Fr	12		400	100							30
31	108	Langevin, Jean			Chef	M	5 Fév	1878	23	Québec				Canadien	Catholique				Cordonnier		✓		Fr	12		400								31
32		" Emilie	F		Epouse	M	11 Mars	1882	19	Québec				Canadien	Catholique																			32
33		" Georges	M		Fils	C	9 Juill	1900	1	Québec				Canadien	Catholique																			33
34	109	Perron, Ralph			Chef	M	24 Août	1900	17	Québec				Canadien	Catholique				Manufac		✓													34
35		" Zoé	F		Epouse	M	29 Juin	1864	40	Québec				Canadien	Catholique																			35
36		Gauvreau, Clara			Locataire	C	23 Juin	1838	63	Québec				Canadien	Catholique																			36
37	110	Vaillancourt, Elie	M		Chef	M	15 Sept	1861	39	Québec				Canadien	Catholique				Boucher		✓													37
38		" Mélanie	F		Epouse	M	5 Mars	1863	37	Québec				Canadien	Catholique																			38
39		" Joachim			Fils	C	2 Août	1888	13	Québec				Canadien	Catholique																			39
40		" Olivier					20 Sept	1890	11	Québec				Canadien	Catholique																			40
41		" Julia					17 Juill	1896	5	Québec				Canadien	Catholique																			41
42	111	Michel St. Pascal	M		Chef	M	24 Juin	1871	29	Québec				Canadien	Catholique				Plombier		✓		Fr	12	6	400	200							42
43		" Elyse	F		Epouse	M	12 Janv	1868	33	Québec				Canadien	Catholique																			43
44		" Edouard	M		Fils	C	21 Nov	1891	9	Québec				Canadien	Catholique																			44
45		" Marie	F		Fille		11 Oct	1892	8	Québec				Canadien	Catholique																			45
46		" Alice					10 Déc	1897	3	Québec				Canadien	Catholique																			46
47	112	Vadeboncoeur, Alfred	M		Chef	M	16 Nov	1866	34	Québec				Canadien	Catholique				Tailleur		✓		Fr	12		300								47
48		" Desanges	F		Epouse	M	17 Août	1865	35	Québec				Canadien	Catholique																			48
49		" Arthur	M		Fils	C	21 Sept	1899	1	Québec				Canadien	Catholique																			49
50																																	50

55

EAST